

# Personalia der GSK = Personalia de la SHAS = Personalia della SSAS

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse =  
Arte + architettura in Svizzera**

Band (Jahr): **48 (1997)**

Heft 2: **Kreuzgänge = Cloîtres = Chiostri**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Wechsel im GSK-Sekretariat/  
Changement au secrétariat**

Ende Dezember 1996 verliess *Astrid Rösli-Emch* die GSK. Während fünfeinhalb Jahren war sie als Direktionssekretärin des wissenschaftlichen Leiters an unserer Geschäftsstelle tätig und dabei unter anderem für das Sitzungswesen zuständig. Umsichtig und präzise betreute sie die Vorbereitungen und Geschäfte von Ausschuss- und Vorstandssitzungen sowie derjenigen der Publizistischen Kommission. Zu ihren Aufgaben gehörten des weiteren der Kontakt zu den Mitgliedern, die Planung und Koordination von Anlässen wie Jahresversammlung, Gönnerveranstaltung und Exkursionen, aber auch die Koordination und Organisation der internen Arbeitsabläufe. Auf ihre grosse Zuverlässigkeit hat man sich nur zu gerne verlassen. Ihr Weggang bedeutet für die Geschäftsstelle der GSK einen grossen Verlust, müssen wir nun eine äusserst pflichtbewusste, verlässliche, kritische und auch gewitzte Kollegin missen, die sich ihrer neuen Rolle als Mutter widmen will. Wir danken ihr sehr für die geleistete Arbeit und wünschen ihr alles Gute.

Die Nachfolge hat auf Anfang Januar 1997 *Sabine Käch* angetreten. Frau Käch ist während und nach einigen Jahren Studium der Kunstgeschichte an der Universität Bern verschiedenen beruflichen Tätigkeiten nachgegangen. Nach dem Aufbau und der Leitung des Kultur- und Restaurantbetriebs *Casino* in Burgdorf von 1989 bis 1992 war sie während drei Jahren Sekretariatsleiterin des internationalen Jugend- und Kulturaustauschs in Bern. An ihrer darauffolgenden Stelle beim Verkehrs-Club der Schweiz (VCS) betreute sie im Rahmen des Jahres-schwerpunktes verschiedene Projekte. Ihre starke Neigung zu Kultur und Kulturorganisation lebt sie auch in ihrer Freizeit bei den Burgdorfer Krimitag aus, bei welchen sie für die Öffentlichkeitsarbeit, das Mediasponsoring und mehrere Programme zuständig ist. All diese Tätigkeiten erfordern ein hohes Mass an Organisationsvermögen, grosse Selbständigkeit sowie Geschick im Umgang mit zahlreichen Mitarbeitern aus Behörden und verschiedenen Organisationen; Fähigkeiten und Erfahrungen, die für ihre neue Arbeit bei der GSK von grossem Nutzen sind. Wir heissen Sabine Käch an der Geschäftsstelle der GSK herzlich willkommen und freuen uns auf eine fruchtbare Zusammenarbeit.

*Astrid Rösli-Emch* a quitté la SHAS à la fin décembre 1996. En sa qualité de secrétaire

de direction de notre rédaction et secrétariat, elle fut notamment responsable, pendant cinq ans et demi, de toutes les séances de réunions. Elle préparait avec beaucoup de circonspection et de précision les réunions du bureau et du comité, ainsi que celles de la commission des publications. Chargée des relations publiques avec les membres, de la planification et de l'organisation de l'assemblée annuelle, des manifestations destinées aux membres donateurs, des excursions ou visites, mais aussi de la coordination du travail au sein du secrétariat, elle exécuta toutes ces tâches avec un sens aigu des responsabilités. Le départ de notre collègue particulièrement consciencieuse, critique et débrouillarde signifie une grande perte pour la SHAS. Elle désire à présent se consacrer à son nouveau rôle de mère. Nous la remercions de son précieux travail et lui souhaitons nos meilleurs vœux pour l'avenir.

Depuis le début de 1997, *Sabine Käch* a succédé à *Astrid Rösli*. Madame Käch a embrassé plusieurs professions pendant et après ses quelques années d'études d'histoire de l'art à l'Université de Berne. Après avoir créé et dirigé le centre culturel et le restaurant *Casino* à Berthoud entre 1989 et 1992, elle devint secrétaire de direction de l'Echange international culturel de jeunes à Berne. Elle fut ensuite chargée de plusieurs projets de l'Association transports et environnement (ATE), dans le cadre de leur programme annuel. Elle consacra également ses heures de loisir à la culture et à l'organisation de manifestations culturelles, notamment lors des *Krimitage* à Berthoud, en tant que responsable des relations publiques, du sponsorat et de plusieurs aspects du programme. Toutes ces activités exigent un excellent sens de l'organisation, d'indépendance et d'habileté dans les contacts avec de nombreux collaborateurs de diverses instances publiques ou privées. Ses expériences et capacités seront d'un grand profit pour la SHAS. Nous souhaitons à Sabine Käch une chaleureuse bienvenue au sein de notre équipe et nous nous réjouissons de notre fructueuse collaboration.

**Eine neue Redaktorin für die Zeitschrift  
«Kunst+Architektur in der Schweiz»/  
Une nouvelle rédactrice à la  
revue «Art+Architecture en Suisse»**

Seit Herbst vergangenen Jahres arbeitet neu in der Redaktion von *Kunst+Architektur lic. phil.* *Gabriele Keck* mit. Sie tritt die Nachfolge von *Letitia Heyer-Boscardin* an, die bereits im Herbst 1995 unsere Redaktion verliess. In der Nähe von Frankfurt am Main geboren und aufgewachsen, studierte *Gabriele Keck* an der Universität Freiburg i. Ue. Kunstgeschichte, Mittelalterliche Geschichte und Historische Grundwissenschaften. Ihre Lizentiatsarbeit verfasste sie

zum Thema *Der Kalvarienberg in Wimpfen. Werkanalyse und Einordnung in die spätmittelalterliche Friedhofsausstattung*. Bereits während ihres Studiums beteiligte sich *Gabriele Keck* an verschiedenen archäologischen Untersuchungen. Diese Erfahrungen kamen ihr bei ihrer jetzigen Tätigkeit im Atelier d'archéologie médiévale in Moudon zugute, in welches sie 1990, nach Abschluss ihres Studiums, als wissenschaftliche Mitarbeiterin eintrat. Aus dieser Arbeit, bei der sie sich vornehmlich der wissenschaftlichen Erforschung von kunstgeschichtlichen Objekten und archäologischen Funden widmet, entsprang auch eine Vielzahl von Publikationen. Deren zwei veröffentlichte sie in unserer Zeitschrift *Kunst+Architektur in der Schweiz* (1994/3, *Romanische Skulptur*) und in deren Vorgängerschrift *Unsere Kunstdenkmäler* (1992/1, *Gotische Sakralarchitektur*). *Gabriele Keck* hat sich sehr rasch mit der von uns praktizierten Organisationsform vertraut gemacht und bereits auch ihre weitgefassten Kenntnisse und Interessen eingebracht. Es freut uns sehr, dass sie innerhalb der Redaktion einen Erfahrungsbereich abdeckt, den wir gerne in unser breites Themenspektrum miteinbeziehen. Wir heissen *Gabriele Keck* in unserer Redaktion herzlich willkommen.

*Gabriele Keck*, licenciée ès lettres, collabore depuis l'automne de l'année passée à la rédaction de la revue *Art+Architecture en Suisse*. Elle a succédé à *Letitia Heyer-Boscardin* qui avait quitté la rédaction en automne 1995 déjà. *Gabriele Keck* est née près de Francfort où elle a passé son enfance, avant d'étudier l'histoire de l'art, l'histoire médiévale et l'histoire générale à l'Université de Fribourg (Suisse). Le sujet de son mémoire de licence avait pour titre: *Der Kalvarienberg in Wimpfen. Werkanalyse und Einordnung in die spätmittelalterliche Friedhofsausstattung*. Durant ses études déjà, *Gabriele Keck* a participé à diverses fouilles archéologiques. Elle y acquit des expériences enrichissantes et profitables pour ses activités dans l'Atelier d'archéologie médiévale de Moudon qui l'avait engagée en qualité de collaboratrice scientifique, à l'issue de ses études universitaires en 1990. Ces dernières années de travail à Moudon, essentiellement consacrées à l'étude scientifique d'objets d'art et de recherches archéologiques, firent l'objet de nombreuses publications. *Gabriele Keck* s'est rapidement intégrée à notre groupe de travail et aux règles d'ordre pratique et scientifique qui le dictent; elle a déjà largement contribué à son enrichissement par l'apport de ses connaissances et intérêts personnels. Nous sommes très heureux qu'elle complète ainsi notre éventail de sujets, au demeurant déjà bien vaste. Nous souhaitons à *Gabriele Keck* une chaleureuse bienvenue au sein de l'équipe de notre rédaction. CF